**Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu**

►B

# NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 891/2009

## ze dne 25. září 2009

## o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví cukru

(Úř. věst. L 254, 26.9.2009, s. 82)

Ve znění:

| | | Úřední věstník | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Č. | Strana | Datum |
| ►M1 | Nařízení Komise (EU) č. 706/2010 ze dne 5. srpna 2010 | L 205 | 2 | 6.8.2010 |
| ►M2 | Nařízení Komise (EU) č. 707/2010 ze dne 5. srpna 2010 | L 205 | 3 | 6.8.2010 |
| ►M3 | Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 61/2012 ze dne 24. ledna 2012 | L 22 | 8 | 25.1.2012 |
| ►M4 | Nařízení Komise (EU) č. 519/2013 ze dne 21. února 2013 | L 158 | 74 | 10.6.2013 |
| ►M5 | Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1250/2014 ze dne 21. listopadu 2014 | L 335 | 10 | 22.11.2014 |
| ►M6 | Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1278/2014 ze dne 1. prosince 2014 | L 346 | 26 | 2.12.2014 |
| ►M7 | Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1538 ze dne 23. června 2015 | L 242 | 1 | 18.9.2015 |
| ►M8 | Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/704 ze dne 19. dubna 2017 | L 104 | 4 | 20.4.2017 |
| ►M9 | Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/1085 ze dne 19. června 2017 | L 156 | 19 | 20.6.2017 |
| ►M10 | Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/1778 ze dne 29. září 2017 | L 253 | 32 | 30.9.2017 |
| ►M11 | Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/82 ze dne 19. ledna 2018 | L 16 | 4 | 20.1.2018 |

Opraveno:

►C1 Oprava, Úř. věst. L 102, 16.4.2011, s. 44 (891/2009)

►C2 Oprava, Úř. věst. L 206, 2.8.2013, s. 18 (519/2013)

▼B

# NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 891/2009

## ze dne 25. září 2009

## o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví cukru

KAPITOLA I

**OBECNÁ USTANOVENÍ**

*Článek 1*

**Oblast působnosti**

Tímto nařízením se stanoví otevření a správa celních kvót stanovených v příloze I částech I a II pro dovozy produktů odvětví cukru uvedených v:

a) seznamu CXL (Evropská společenství) uvedeném v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 1095/96;

▼M5

_____

▼B

c) čl. 27 odst. 2 Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé;

▼M4
▼C2

_____

▼M2

e) čl. 27 odst. 2 Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé;

▼M8

f) ustanovení čl. 27 odst. 3 Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé ([1]) ve znění Protokolu k Dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bosnou a Hercegovinou na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ([2]);

▼M5

g) ustanovení čl. 26 odst. 4 Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Srbsko na straně druhé ([3]) ve znění Protokolu k Dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Srbsko na straně druhé, který zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii ([4]).

▼B

Dále se tímto nařízením stanoví správa některých celních kvót, a to podle ustanovení přílohy I části III, pro dovozy produktů odvětví cukru v rámci:

a) čl. 186 písm. a) a článku 187 nařízení (ES) č. 1234/2007;

b) článku 142 nařízení (ES) č. 1234/2007.

([1]) Úř. věst. L 164, 30.6.2015, s. 2.
([2]) Úř. věst. L 12, 17.1.2017, s. 3.
([3]) Úř. věst. L 278, 18.10.2013, s. 16.
([4]) Úř. věst. L 233, 6.8.2014, s. 3

▼B

*Článek 2*

**Definice**

Pro účely tohoto nařízení se:

a) „koncesním cukrem CXL“ rozumí cukr, který je na seznamu CXL (Evropská společenství) uvedeném v čl. 1 prvním pododstavci písm. a);

b) „cukrem z balkánských zemí“ rozumí produkty odvětví cukru kódů KN 1701 a 1702, které pocházejí z Albánie, Bosny a Hercegoviny, ze Srbska ►M5 ——————— ◄ nebo Bývalé jugoslávské republiky Makedonie ►M4 ►C2 ——————— ◄ ◄, a dovezené do Společenství podle předpisů uvedených v čl. 1 prvním pododstavci písm. písm. ►M2 b) až g) ◄;

c) „cukrem výjimečného dovozu“ rozumí produkty odvětví cukru uvedené v čl. 1 druhém pododstavci písm. a);

d) „cukrem průmyslového dovozu“ rozumí produkty odvětví cukru uvedené v čl. 1 druhém pododstavci písm. b);

e) „hmotností *tel quel*“ rozumí hmotnost cukru v nezměněném stavu;

f) „rafinací“ rozumí zpracování surového cukru na cukr bílý tak, jak je definováno v příloze III části II bodech 1 a 2 nařízení (ES) č. 1234/2007, i každá rovnocenná technická operace použitá na volně ložený bílý cukr.

*Článek 3*

**Otevření a správa**

1. Celní kvóty se otevírají na ročním základě pro období od 1. října do 30. září.

Množství produktů, pořadové číslo a celní sazba se stanoví v příloze I.

2. Celní kvótové období je rozděleno do podobdobí, z nichž každé trvá 1 měsíc. Množství pro podobdobí jsou tato:

— 100 % pro první podobdobí,

— 0 % pro zbývající podobdobí.

3. Celní kvóty jsou spravovány v souladu se způsobem souběžného zkoumání, který je uveden v kapitole II nařízení (ES) č. 1301/2006.

*Článek 4*

**Použitelnost nařízení (ES) č. 1301/2006 a (ES) č. 376/2008**

Nestanoví-li toto nařízení jinak, použijí se nařízení (ES) č. 1301/2006 a (ES) č. 376/2008.

*Článek 5*

**Žádosti o dovozní licence**

1. Žádosti o licence se předkládají v prvních sedmi dnech každého podobdobí uvedeného v čl. 3 odst. 2.

▼M2

Aniž je dotčeno ustanovení prvního pododstavce, žádosti o licence na první podobdobí uvedené v čl. 3 odst. 2 se mohou podávat od 8. do 14. dne měsíce předcházejícího tomuto podobdobí.

▼B

2. Komise pozastaví předkládání žádostí o licence do konce hospodářského roku pro pořadová čísla, u nichž jsou dostupná množství vyčerpána. Avšak Komise odvolá pozastavení a znovu umožní předkládat žádosti, pokud začnou být množství znovu dostupná podle oznámení uvedených v čl. 9 odst. 2 bodě ii).

*Článek 6*

**Informace, které se vyplní v žádostech o dovozní licence a v dovozních licencích**

Žádosti o dovozní licence a dovozní licence obsahují tyto údaje:

▼M11

a) v poli 8 země původu.

U koncesního cukru CXL s pořadovými čísly 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 a 09.4330 a u cukru z balkánských zemí se křížkem vyznačí slovo „ano“ v poli 8. S uvedenými licencemi vzniká povinnost dovážet z konkrétní země;

▼B

b) v poli 16 jediný osmimístný kód KN;

c) v polích 17 a 18 množství v kilogramech hmotnosti *tel quel*;

d) v poli 20:

i) buď „cukr určený k rafinaci“, nebo „cukr, který není určený k rafinaci“, a

ii) jeden z těchto údajů:

— pro koncesní cukr CXL jeden z údajů uvedených v příloze III části A,

— pro cukr z balkánských zemí jeden z údajů uvedených v příloze III části B,

— pro cukr výjimečného dovozu jeden z údajů uvedených v příloze III části C,

— pro cukr průmyslového dovozu jeden z údajů uvedených v příloze III části D,

iii) hospodářský rok, ke kterému se vztahují;

e) v poli 24 příslušné clo.

*Článek 7*

**Povinnosti související s předkládáním žádosti o dovozní licenci**

1. Odchylně od článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 předložení dokladu podle ustanovení daného článku nelze vyžadovat u hospodářských subjektů schválených podle článku 7 nařízení (ES) č. 952/2006.

2. Výše jistoty, která je uvedena v čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 376/2008, činí 20 EUR za tunu.

▼M11

3. Pro koncesní cukr CXL s pořadovými čísly 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 a 09.4330 se k žádostem o dovozní licence připojí závazek žadatele k rafinaci příslušných množství cukru před koncem třetího měsíce, který následuje po měsíci, kdy končí platnost příslušné dovozní licence.

▼M3

4. Pro cukr z balkánských zemí se k žádostem o dovozní licence připojí originál vývozní licence v souladu se vzorem v příloze II vydané příslušnými orgány dané třetí země. Množství uvedené v žádostech o dovozní licence nesmí překročit množství uvedené na vývozních licencích.

▼M2

*Článek 8*

**Vydávání a platnost dovozních licencí**

1. Žádosti o dovozní licence podané v souladu s prvním pododstavcem čl. 5 odst. 1 se vydávají od 23. dne do posledního dne měsíce, ve kterém byla žádost podána.

2. Žádosti o dovozní licence podané v souladu s druhým pododstavcem čl. 5 odst. 1 se vydávají od 1. do 8. dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla žádost podána.

3. Licence jsou platné do konce třetího měsíce následujícího po měsíci, v němž byly vydány, ne však déle než do 30. září. V případě výjimečného dovozu cukru a cukru průmyslového dovozu jsou licence platné do konce hospodářského roku, pro nějž byly vydány.

▼B

*Článek 9*

**Oznámení Komisi**

▼M2

1. Členské státy oznámí Komisi celková množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence:

a) nejpozději 14. den v měsíci podání žádostí v případě žádostí uvedených v čl. 5 odst. 1 prvním pododstavci;

b) nejpozději 21. den v měsíci podání žádosti v případě žádostí uvedených v čl. 5 odst. 1 druhém pododstavci.

▼B

2. Odchylně od čl. 11 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy oznámí Komisi nejpozději 10. den každého měsíce:

i) množství uvedená v čl. 11 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení a týkající se licencí vydaných během předchozího měsíce,

ii) množství uvedená v čl. 11 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení a týkající se licencí vrácených během předchozího měsíce.

▼B

3. Množství uvedená v odstavcích 1 a 2 jsou rozdělena podle pořadového čísla kvóty, osmimístného kódu KN a podle toho, zda se jedná nebo nejedná o žádosti o licence na cukr určený k rafinaci. Jsou vyjádřena v kilogramech hmotnosti *tel quel*.

4. Členské státy oznámí Komisi každý rok před 1. březnem tato množství týkající se předchozího hospodářského roku:

i) celkové skutečně dovezené množství rozdělené podle pořadového čísla, země původu, osmimístného kódu KN a vyjádřené v kilogramech hmotnosti *tel quel*,

ii) množství cukru vyjádřené v hmotnosti *tel quel* a v ekvivalentu bílého cukru, které bylo skutečně rafinováno.

▼M11

*Článek 10*

**Propuštění do volného oběhu**

Propuštění do volného oběhu pro kvóty koncesního cukru CXL s pořadovými čísly 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 a 09.4330 podléhá předložení osvědčení o původu vydaného příslušnými orgány dotyčné třetí země v souladu s články 55 až 65 nařízení (EHS) č. 2454/93.

Pro koncesní cukr CXL s pořadovými čísly 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 a 09.4330, pokud se polarimetrická hodnota dovezeného surového cukru odchyluje od 96 °, se sazba ve výši 98 EUR, 11 EUR a 54 EUR za tunu v daném pořadí zvýší, případně sníží, a to o 0,14 % za každou desetinu stupně zjištěné odchylky.

▼M10

*Článek 10a*

**Zvláštní ustanovení pro celní kvótové období 2017/2018**

1. Odchylně od čl. 5 odst. 1 druhého pododstavce se žádosti o licence na první podobdobí celního kvótového období 2017/2018 podle čl. 3 odst. 2 mohou předkládat do 9. října 2017 nejpozději do 13:00 hodin bruselského času.

2. Dovozní licence, o něž je požádáno v souladu s odstavcem 1 tohoto článku, se vydávají od 23. do 31. října 2017.

Odchylně od čl. 8 odst. 2 se dovozní licence, o něž je požádáno v souladu s čl. 5 odst. 1 druhým pododstavcem na první podobdobí celního kvótového období 2017/2018, vydávají od 23. do 31. října 2017.

3. Odchylně od čl. 9 odst. 1 písm. b) členské státy oznámí Komisi celková množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence předložené v souladu s odstavcem 1 tohoto článku, nejpozději do 14. října 2017.

4. Žádosti o licence podané v souladu s čl. 5 odst. 1 druhým pododstavcem na první podobdobí celního kvótového období 2017/2018 mohou být staženy do 9. října 2017 nejpozději do 13:00 hodin bruselského času. Jistota odpovídající těmto staženým žádostem je ihned uvolněna.

▼B

KAPITOLA II

## ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO CUKR VÝJIMEČNÉHO DOVOZU A CUKR PRŮMYSLOVÉHO DOVOZU

*Článek 11*

### Otevření a množství

Odchylně od čl. 3 odst. 1 se pro cukr výjimečného dovozu a cukr průmyslového dovozu otevření celních kvót, celní kvótové období a množství produktů, pro které se použití všech dovozních cel nebo jejich části pozastavuje, stanoví postupem podle článku 195 nařízení (ES) č. 1234/2007.

*Článek 12*

### Zpracovatelé cukru průmyslového dovozu

Odchylně od článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 žádosti o dovozní licence pro cukr průmyslového dovozu předkládají pouze zpracovatelé ve smyslu čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 967/2006, i když tito zpracovatelé neobchodovali s třetími zeměmi.

*Článek 13*

### Použití dovozních licencí pro průmyslový cukr

1. Dovozní licence pro cukr průmyslového dovozu vydané pro kódy KN 1701 99 10 nebo 1701 99 90 se mohou použít pro dovoz kódů KN ►M6 1701 13 90, 1701 14 90 ◄, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 nebo 1701 99 90.

2. Cukr průmyslového dovozu se použije pro účely výroby výrobků podle přílohy nařízení (ES) č. 967/2006.

3. Pro cukr průmyslového dovozu se použijí články 11, 12 a 13 nařízení (ES) č. 967/2006.

4. Zpracovatel uspokojivě prokáže příslušným orgánům členského státu, že množství dovezená jako cukr průmyslového dovozu byla použita pro účely výroby výrobků podle přílohy nařízení (ES) č. 967/2006 a v souladu se schválením podle článku 5 uvedeného nařízení. Toto prokázání zahrnuje automatizované zapsání množství příslušných výrobků do rejstříků v průběhu nebo na konci procesu výroby.

5. Pokud zpracovatelé neprovedli prokázání podle odstavce 4 do konce sedmého měsíce následujícího po měsíci dovozu, zaplatí za každý den prodlení částku ve výši 5 EUR za tunu dotčeného množství.

6. Pokud zpracovatelé neprovedli prokázání podle odstavce 4 do konce devátého měsíce následujícího po měsíci dovozu, dotčené množství se prohlásí za množství vykázané navíc ve smyslu článku 13 nařízení (ES) č. 967/2006.

▼B

KAPITOLA III

**TRADIČNÍ POTŘEBY ZÁSOBOVÁNÍ**

▼M10

_____

▼B

*Článek 15*

**Doklad o rafinaci a sankce**

1. Každý původní držitel dovozní licence pro cukr určený k rafinaci předloží do šesti měsíců následujících po skončení platnosti příslušné dovozní licence členskému státu, který ji vydal, doklad ke spokojenosti daného členského státu, že rafinace byla provedena ve lhůtě stanovené v čl. 7 odst. 3.

▼M7

Není-li doloženo, že bylo rafinováno alespoň 95 % množství uvedeného v dovozní licenci, uhradí žadatel před 1. červnem následujícím po příslušném hospodářském roce za rozdíl mezi skutečným množstvím, pro které byl předložen doklad o rafinaci, a 95 % množství uvedeného v dovozní licenci částku ve výši 500 EUR za tunu, s výjimkou případů vyšší moci.

▼B

2. Producenti cukru schválení podle článku 57 nařízení (ES) č. 1234/2007 oznámí před 1. březnem následujícím po příslušném hospodářském roce příslušnému orgánu členského státu množství cukru, která rafinovali v rámci uvedeného hospodářského roku, a uvedou:

a) množství cukru odpovídající dovozním licencím pro cukr určený k rafinaci;

b) množství cukru vyprodukovaná ve Společenství, s uvedením schváleného podniku, který uvedený cukr vyprodukoval;

c) jiná množství cukru s uvedením jejich původu.

▼M2

Producenti uhradí před 1. červnem následujícím po příslušném hospodářském roce částku ve výši 500 EUR za tunu pro množství cukru uvedená v prvním pododstavci písm. c), pro která nemohou předložit doklad ke spokojenosti členského státu, že byla rafinována z opodstatněných nebo výjimečných technických důvodů.

▼B

KAPITOLA IV

**ZRUŠOVACÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

*Článek 16*

**Zrušovací ustanovení**

Nařízení (ES) č. 950/2006 se zrušuje s účinností od 1. října 2009.

Dovozní licence vydané v souladu s uvedeným nařízením však zůstanou v platnosti až do data uplynutí jejich platnosti.

▼B

*Článek 17*

**Vstup v platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

*PŘÍLOHA I*

▼M9

**Část I: Koncesní cukr CXL**

| Třetí země | Pořadové číslo | Kód KN | Množství (v tunách) | Sazba v rámci kvóty (EUR/ tunu) |
|---|---|---|---|---|
| Austrálie | 09.4317 | 1701 13 10 a 1701 14 10 | 9 925 | 98 |
| Kuba | 09.4319 | 1701 13 10 a 1701 14 10 | 68 969 | 98 |
| Kterákoli třetí země | 09.4320 | 1701 13 10 a 1701 14 10 | 289 977 ([1]) | 98 |
| Indie | 09.4321 | 1701 | 10 000 | 0 |

([1]) Pro hospodářský rok 2016/17 činí množství 262 977 tun.

| Třetí země | Pořadové číslo | Kód KN | Hospodářský rok | Množství (v tunách) | Sazba v rámci kvóty (EUR/ tunu) |
|---|---|---|---|---|---|
| Brazílie | 09.4318 | 1701 13 10 a 1701 14 10 | od 2016/17 do 2023/ 24 | 334 054 | 98 |
| | 09.4318 | 1701 13 10 a 1701 14 10 | od roku 2024/25 | 412 054 | 98 |
| | 09.4329 | 1701 13 10 a 1701 14 10 | 2016/17 | 19 500 | 11 |
| | | | 2017/18 | 78 000 | 11 |
| | | | 2018/19 | 78 000 | 11 |
| | | | 2019/20 | 78 000 | 11 |
| | | | 2020/21 | 78 000 | 11 |
| | | | 2021/22 | 78 000 | 11 |
| | | | 2022/23 | 58 500 | 11 |
| | 09.4330 | 1701 13 10 a 1701 14 10 | 2022/23 | 19 500 | 54 |
| | | | 2023/24 | 58 500 | 54 |

▼M8

**Část II: Cukr z balkánských zemí**

| Třetí země nebo celní území | Pořadové číslo | Kód KN | Množství (v tunách) | Sazba v rámci kvóty (EUR/ tunu) |
|---|---|---|---|---|
| Albánie | 09.4324 | 1701 a 1702 | 1 000 | 0 |
| Bosna a Hercegovina | 09.4325 | 1701 a 1702 | 13 210 | 0 |
| Srbsko | 09.4326 | 1701 a 1702 | 181 000 | 0 |
| Bývalá jugoslávská republika Makedonie | 09.4327 | 1701 a 1702 | 7 000 | 0 |

▼B

**Část III: Cukr výjimečného dovozu a cukr průmyslového dovozu**

| Cukr dovozu | Pořadové číslo | Kód KN | Množství (v tunách) | Sazba v rámci kvóty (EUR/tunu) |
|---|---|---|---|---|
| výjimečného | 09.4380 | Stanoví se otevíracím nařízením | Stanoví se otevíracím nařízením | Stanoví se otevíracím nařízením |
| průmyslového | 09.4390 | Stanoví se otevíracím nařízením | Stanoví se otevíracím nařízením | Stanoví se otevíracím nařízením |

▼B

*PŘÍLOHA II*

**Vzor vývozní licence uvedený v čl. 7 odst. 4**

<table>
<tr><td colspan="2">1. Vývozce (jméno/název, úplná adresa, země)</td><td colspan="2">ORIGINÁL</td><td>2.<br>Č.</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">3. Hospodářský rok</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Dovozce (jméno/název, úplná adresa, země) (nepovinné)</td><td colspan="3">LICENCE PRO VÝVOZ PREFERENČNÍHO CUKRU DO EU</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. Místo a datum nakládky – dopravní prostředek (nepovinné)</td><td>6. Země původu</td><td colspan="2">7. Země / skupina zemí nebo území určení</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="3">8. Další údaje</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. Popis zboží</td><td>10. Kód KN (8místný)</td><td>11. Množství (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">12. POTVRZENÍ PŘÍSLUŠNÉHO ORGÁNU</td></tr>
<tr><td colspan="2">13. Příslušný orgán (jméno/název, úplná adresa, země)</td><td colspan="3">V: ..... Dne: .....<br>(podpis) (razítko)</td></tr>
</table>

▼B

*PŘÍLOHA III*

A. Údaje uvedené v čl. 6 písm. d) bodu ii) první odrážce:

— *bulharsky:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *španělsky:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *česky:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *dánsky:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *německy:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *estonsky:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *řecky:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *anglicky:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *francouzsky:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4
▼C2

— *chorvatsky:* Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *italsky:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *lotyšsky:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *litevsky:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *maďarsky:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

▼B

— *maltsky:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *nizozemsky:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *polsky:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugalsky:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumunsky:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovensky:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovinsky:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *finsky:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *švédsky:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Údaje uvedené v čl. 6 písm. d) bodu ii) druhé odrážce:

— *bulharsky:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *španělsky:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *česky:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *dánsky:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *německy:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *estonsky:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

▼B

— *řecky:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *anglicky:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *francouzsky:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4
▼C2

— *chorvatsky:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *italsky:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *lotyšsky:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *litevsky:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *maďarsky:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *maltsky:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *nizozemsky:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *polsky:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *portugalsky:* Aplicação do Regulamento (CE) n.° 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *rumunsky:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *slovensky:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovinsky:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *finsky:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *švédsky:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Údaje uvedené v čl. 6 písm. d) bodu ii) třetí odrážce:

— *bulharsky:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

▼B

— *španělsky:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *česky:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *dánsky:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

▼C1

— *německy:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380

▼B

— *estonsky:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *řecky:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *anglicky:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *francouzsky:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380

▼M4
▼C2

— *chorvatsky:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380

▼B

— *italsky:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380

— *lotyšsky:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *litevsky:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *maďarsky:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *maltsky:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru tal-ordni 09.4380

— *nizozemsky:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *polsky:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *portugalsky:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *rumunsky:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *slovensky:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *slovinsky:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

▼B

— *finsky:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *švédsky:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. Údaje uvedené v čl. 6 písm. d) bodu ii) čtvrté odrážce:

— *bulharsky:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *španělsky:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *česky:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *dánsky:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *německy:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *estonsky:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *řecky:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *anglicky:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *francouzsky:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

▼M4
▼C2

— *chorvatsky:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390

▼B

— *italsky:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *lotyšsky:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *litevsky:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *maďarsky:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *maltsky:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390

— *nizozemsky:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *polsky:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *portugalsky:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

▼B

— *rumunsky:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *slovensky:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

— *slovinsky:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390

— *finsky:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390

— *švédsky:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.